

Il presente fascicolo è destinato al direttore di stabilimento e al reparto di manutenzione. Esso contiene la documentazione tecnica di supporto all'installazione e alla manutenzione della saldatrice in oggetto.

This manual is addressed to the factory responsible in charge who must release in to the personnel in charge of both welder installation and maintenance. It contains useful information for carrying out these operations.

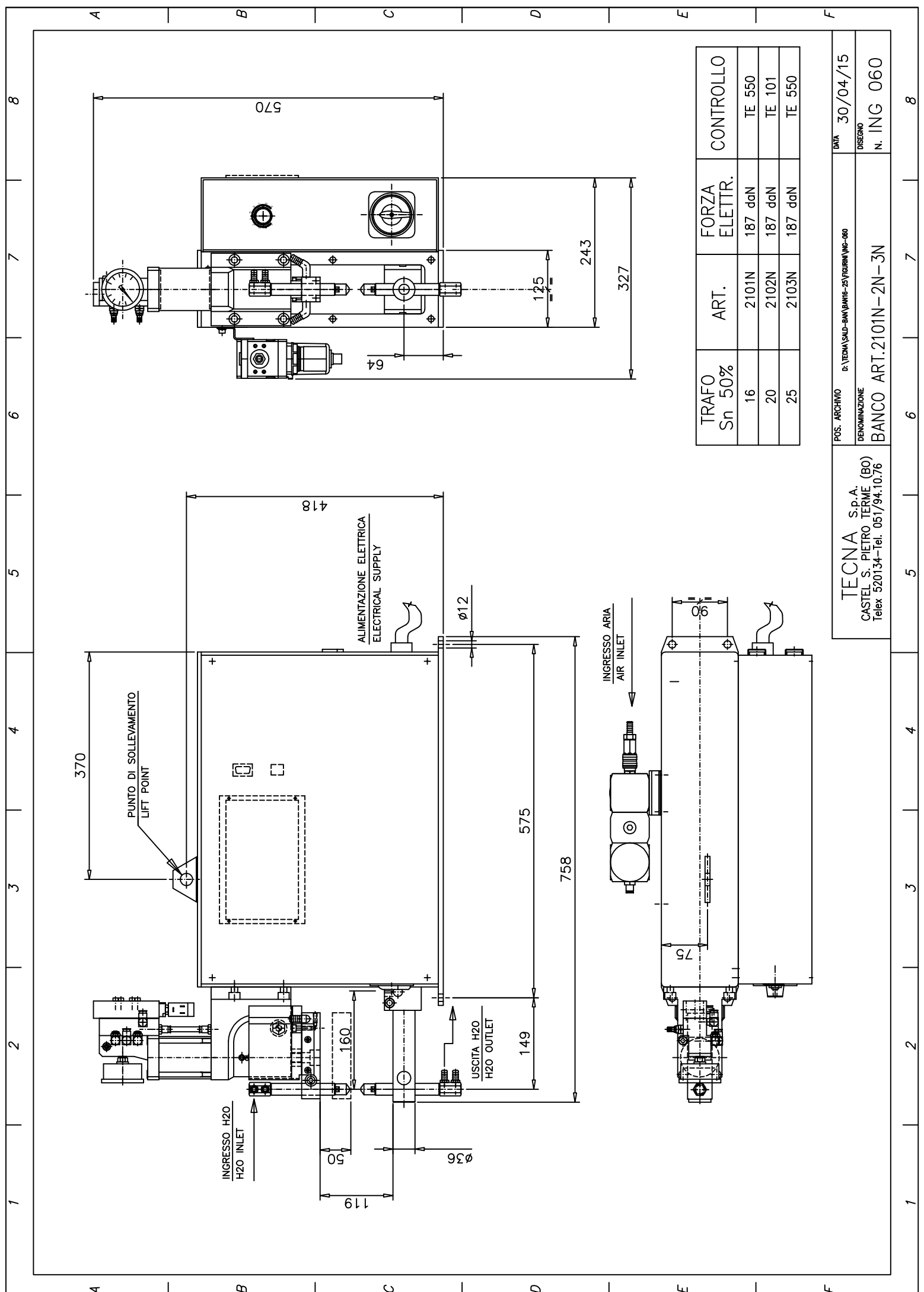
FASCICOLO DOCUMENTAZIONE TECNICA TECHNICAL DOCUMENTATION BOOKLET

SALDATRICE A RESISTENZA RESISTANCE WELDER

ART.- ITEM 2101D – 2102N – 2103D

DISEGNO DRAWING	DESCRIZIONE DESCRIPTION	REVISIONE REVISION
ING.060	Dimensionale macchina - Machine dimensions	30/04/15
ING.060A	Dimensionale macchina con 2194 Machine dimensions with 2194	30/04/15
ING.133	Dimensionale macchina con 2192 Machine dimensions with 2192	30/04/15
ING.133A	Dimensionale macchina con 2192+2194 Machine dimensions with 2192+2194	30/04/15
2101D-3D	Schema elettrico - Electrical drawing (2101D-2103D)	1.1
2101D-03D_OP	Schema elettrico opzioni 2101D-2103D Electrical drawing option 2101D-2103D	1.1
ART2102N	Schema elettrico - Electrical drawing 2102N	1.0
CP1ST006	Schema pneumatico standard Standard pneumatic drawing	22/02/17
CP1ST159	Schema pneumatico con 2194 pneumatic drawing with 2194	30/04/15
CR006	Schema imp. di raffreddamento Cooling circuit drawing	30/04/15
	Dichiarazione di conformità - Conformity declaration	

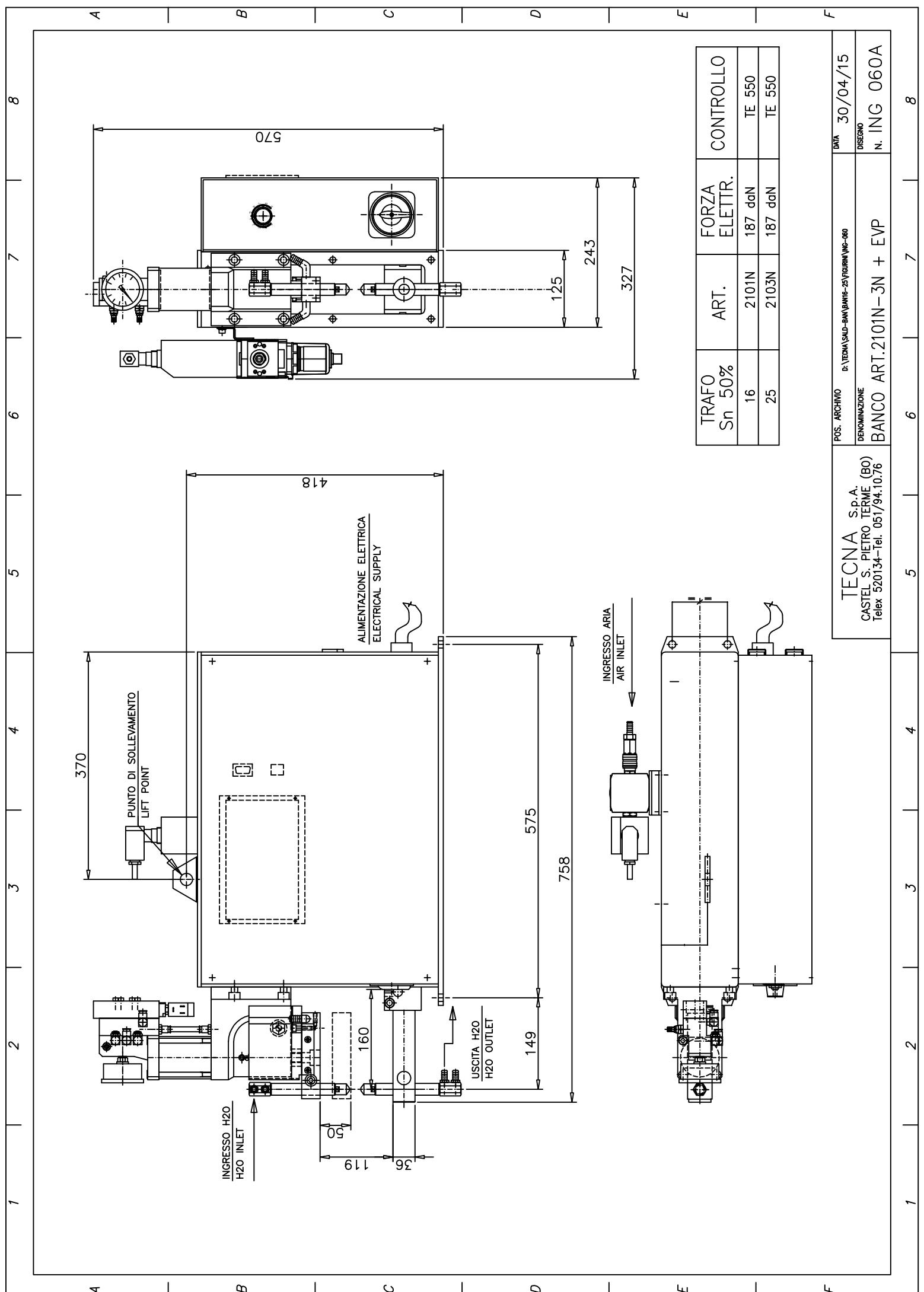
TECNA S.p.A. Via Meucci 27 - 40024 Castel S. Pietro Terme - Bologna ITALY Pho. +39.051.6954411 – Tel. 051.6954410 – Fax. +39.051.6954490	
DOCUMENTO NUMERO: DOCUMENT NUMBER:	FDC0094



TRAFO Sn 50%	ART.	FORZA ELETR.	CONTROLLO
16	2101N	187 daN	TE 550
20	2102N	187 daN	TE 101
25	2103N	187 daN	TE 550

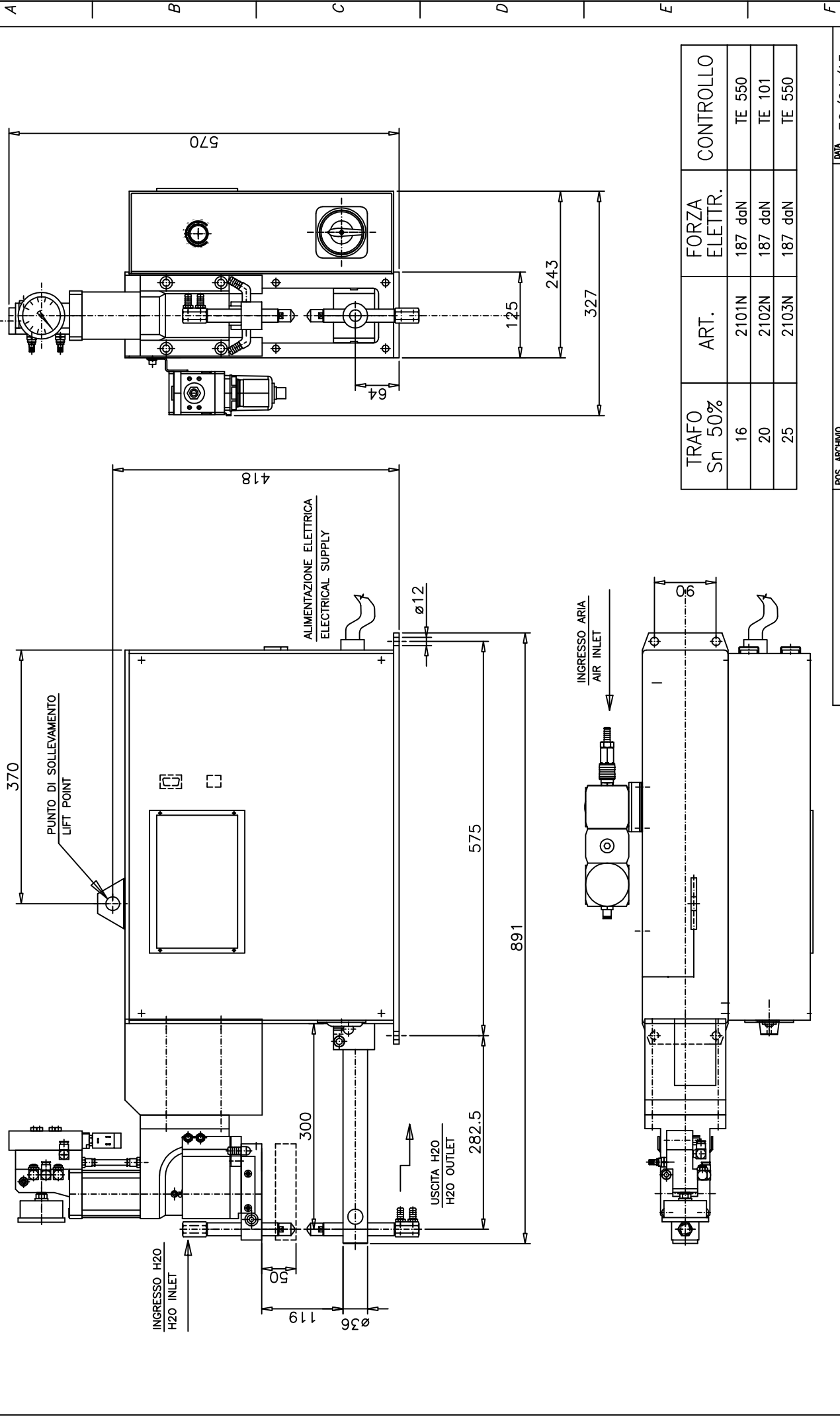
TECNA S.p.A.
 CASTEL S. PIETRO TERME (BO)
 Telex 520134 - Tel. 051/94.10.76

POS. ARCHIVO D:\TECNA\SAUD-BAN\BANIS-25\FIGURINI\ING-060
 DENOMINAZIONE BANCO ART.2101N-2N-3N
 DATA 30/04/15
 DISEGNO N. ING 060



TRAFO Sn 50%	ART.	FORZA ELETR.	CONTROLLO
16	2101N	187 daN	TE 550
25	2103N	187 daN	TE 550

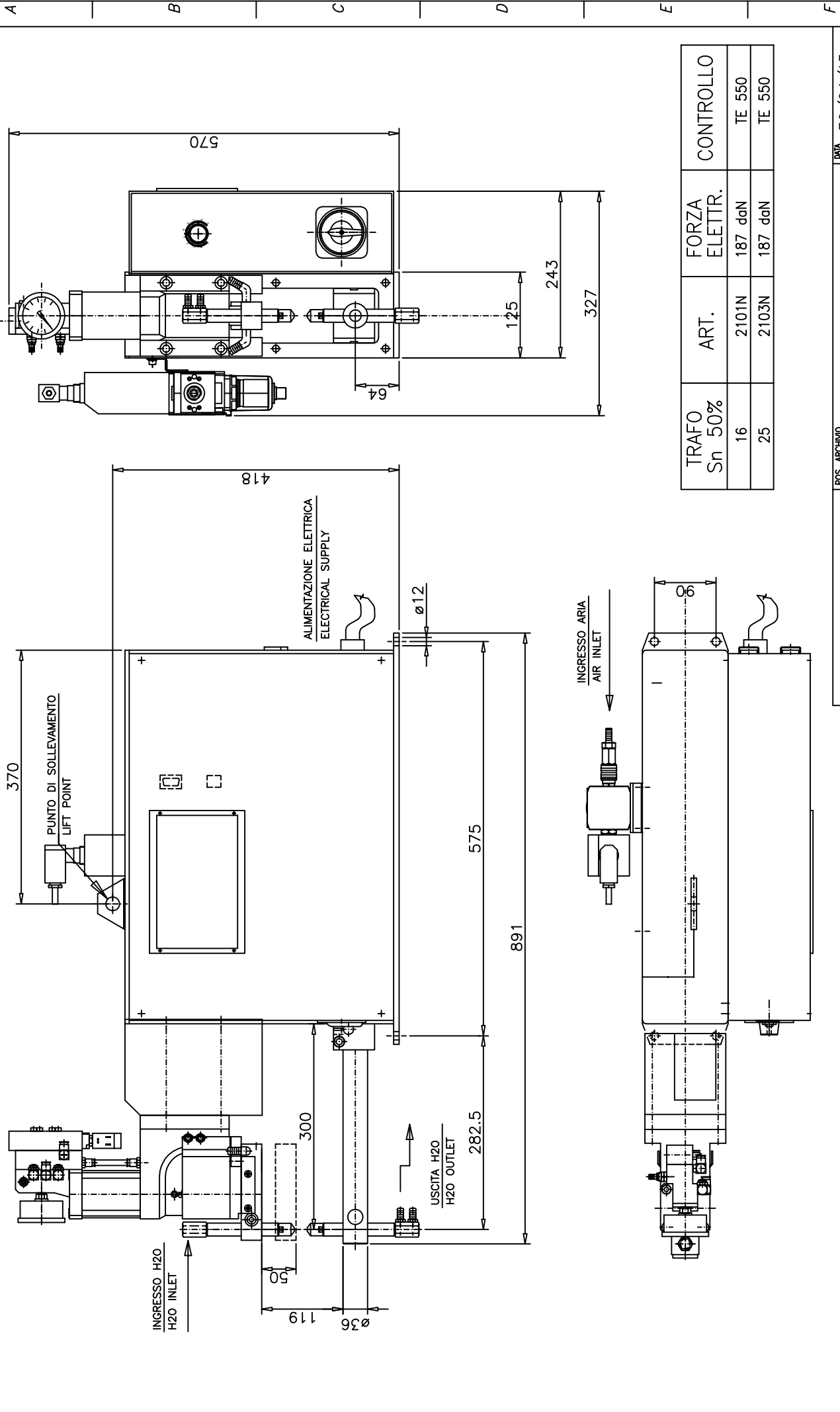
POS. ARCHIVO	D:\TECNA\SAUD-BANU\BANU-25\FIGURINI\ING-060	DATA	30/04/15
DENOMINAZIONE		DISEGNO	
BANCO ART.2101N-3N + EVP		N. ING	060A



TRAFO Sn 50%	ART.	FORZA ELETR.	CONTROLLO
16	2101N	187 daN	TE 550
20	2102N	187 daN	TE 101
25	2103N	187 daN	TE 550

TECNA S.p.A.
 CASTEL S. PIETRO TERME (BO)
 Telex 520134 - Tel. 051/94.10.76

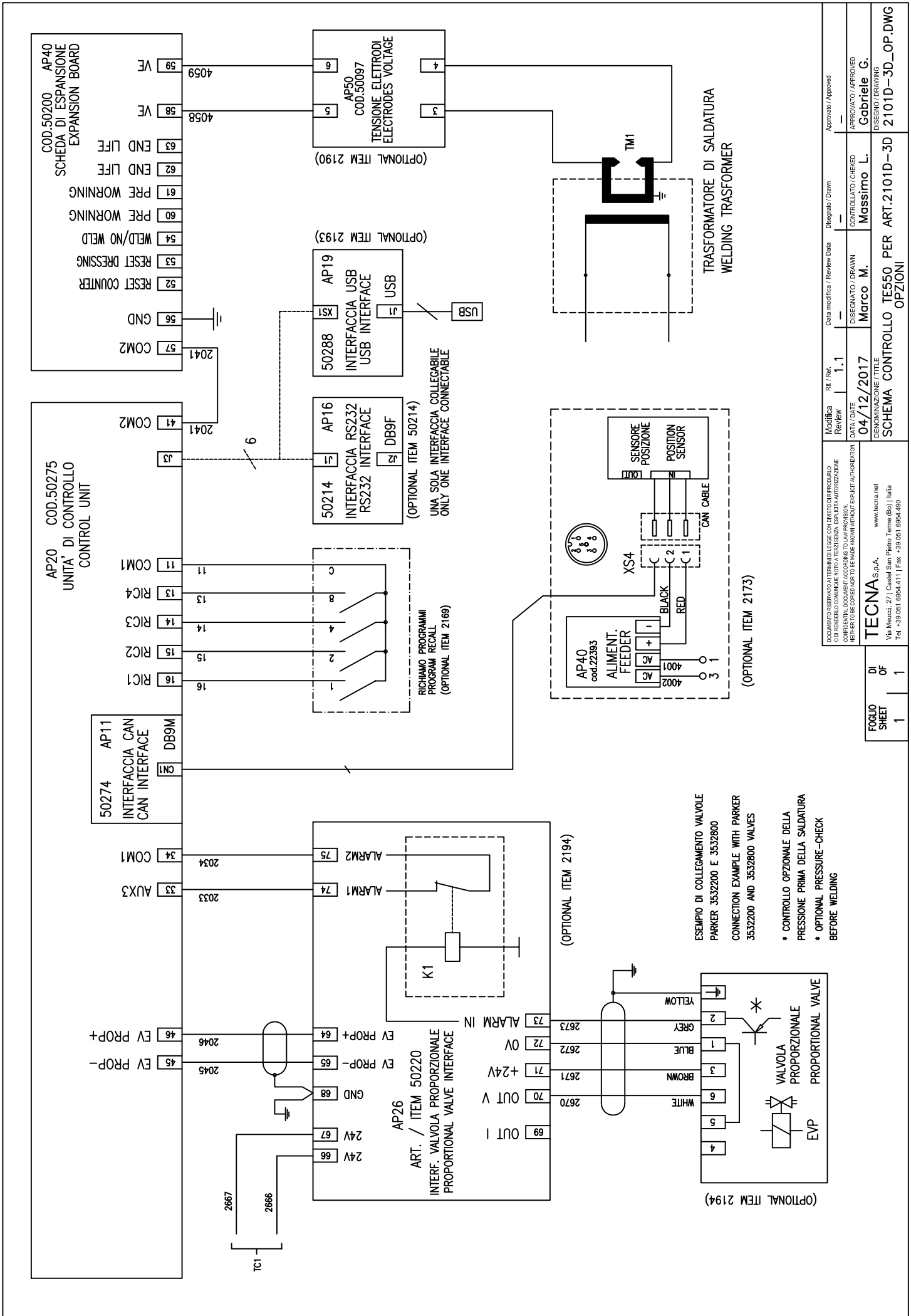
POS. ARCHIVO D:\TECNA\SAU-BAN\BANIS-25\FIGURINI\INC-060
 DENOMINAZIONE BANCO ART.2101N-2N-3N SBR.300
 DATA 30/04/15
 DISEGNO N. ING-133



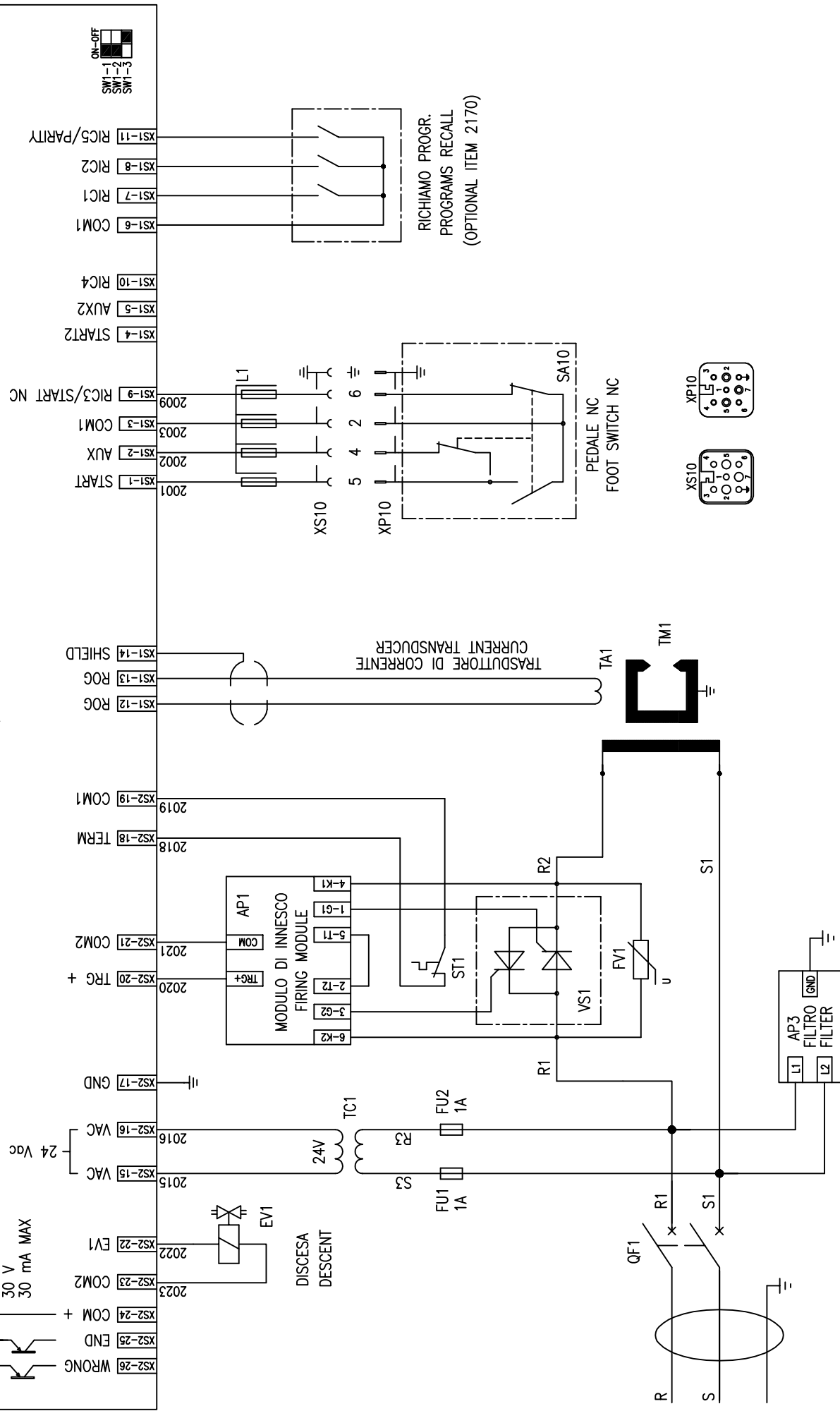
TRAFO Sn 50%	ART.	FORZA ELETR.	CONTROLLO
16	2101N	187 daN	TE 550
25	2103N	187 daN	TE 550

TECNA S.p.A.
 CASTEL S. PIETRO TERME (BO)
 Telex 520134 - Tel. 051/94.10.76

POS. ARCHIVO D:\TECNA\SAUD-BAN\BANIS-25\FIGURINI\ING-060
 DENOMINAZIONE BANCO ART.2101N-3N SBR.300 + EVP
 DATA 30/04/15
 DISEGNO N. ING-133A



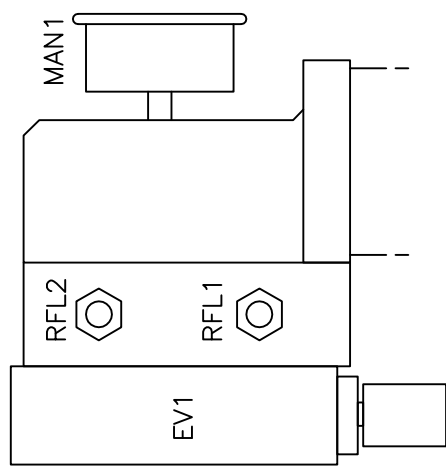
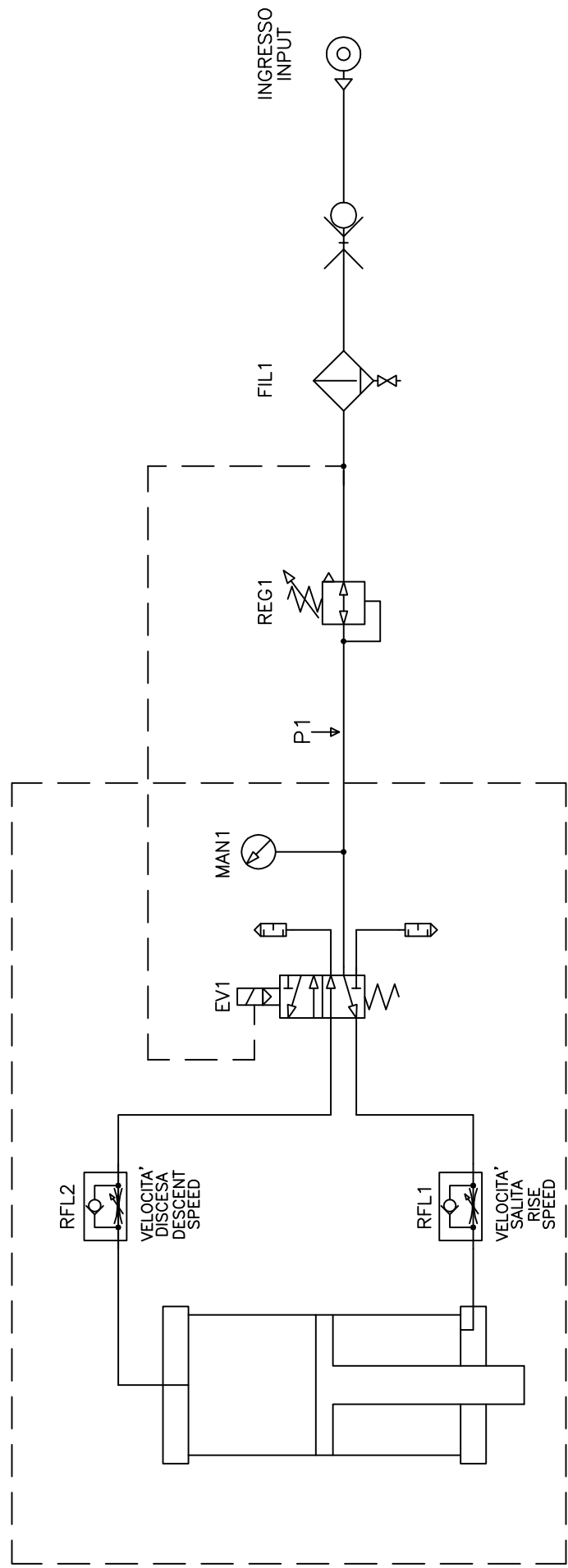
AP20 UNITA' DI CONTROLLO TE101 / TE101 CONTROL UNIT



DOCUMENTO RISERVATO AI TERMINI DI LEGGE CON DIRITTO DI RIPRODUZIONE O DI RENDERE COMUNITA' A TERZI SENZA ESPlicita AUTORIZZAZIONE DEL PROPRIETARIO. TUTTI I DIRITTI RISERVATI. SE NE VIETANO LE REPRODUZIONI E LE ESPORTAZIONI SENZA IL CONSENTO ESPlicito DEL PROPRIETARIO.		Modifica / Review	Ref. / Ref.	Data modificata / Review Data	Disegnato / Drawn	Approvato / Approved
		1.0	1.0			
		DATA DATE	04/12/2015	DISEGNATO / DRAWN	Massimo L.	APPROVATO / APPROVED
		DENOMINAZIONE / TITLE	SCHEMA ELETTRICO 2102D CON TE101	CONTROLLATO / CHECKED		Gabriele G.
			2102D WIRING DIAGRAM WITH TE101			DISEGNO / DRAWING
						2102D.DWG

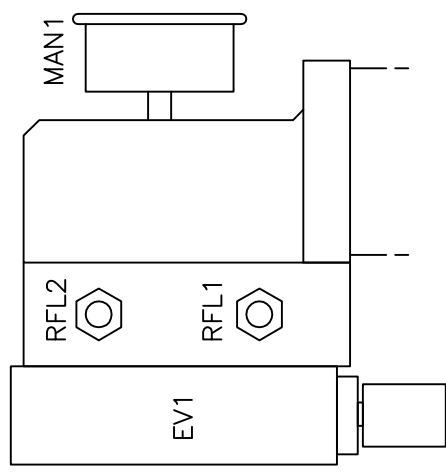
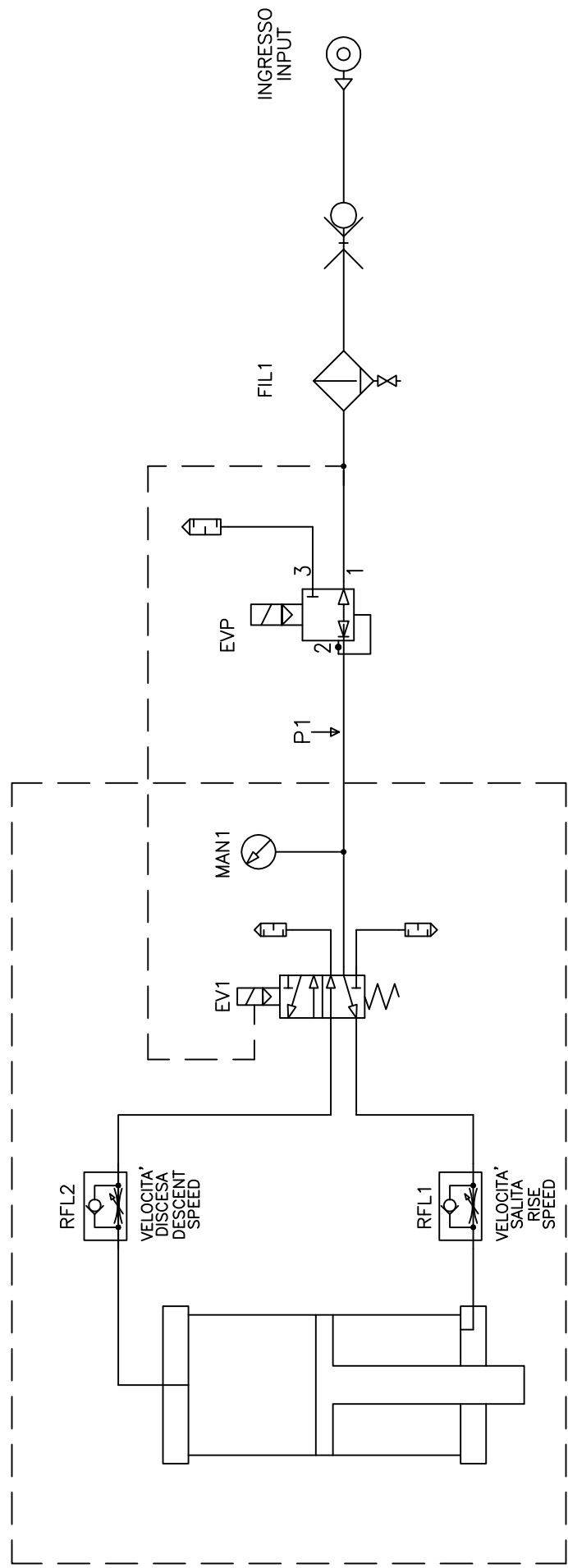
TECNA S.p.A.	DI	OF
Via Meucci, 27 Castel San Pietro Terme (Bo) Italia	1	1
Tel. +39.051.6954.411 Fax. +39.051.6954.490		

www.tecna.net
 APPROVATO / APPROVED
 DISIGNO / DRAWING



POS. ARCHIVO	DATA
H:\Clienti\Tecna\schemi\pneumatici\Cplst006.dwg	22/02/17
DENOMINAZIONE	DISEGNO
SCHEMA PNEUMATICO	
SALD. BANCO ART. 210TD-02N-03D	N. CP1ST006

TECNA S.p.A.
 CASTEL S. PIETRO TERME (BO)
 Telex 520134-Tel. 051/94.10.76



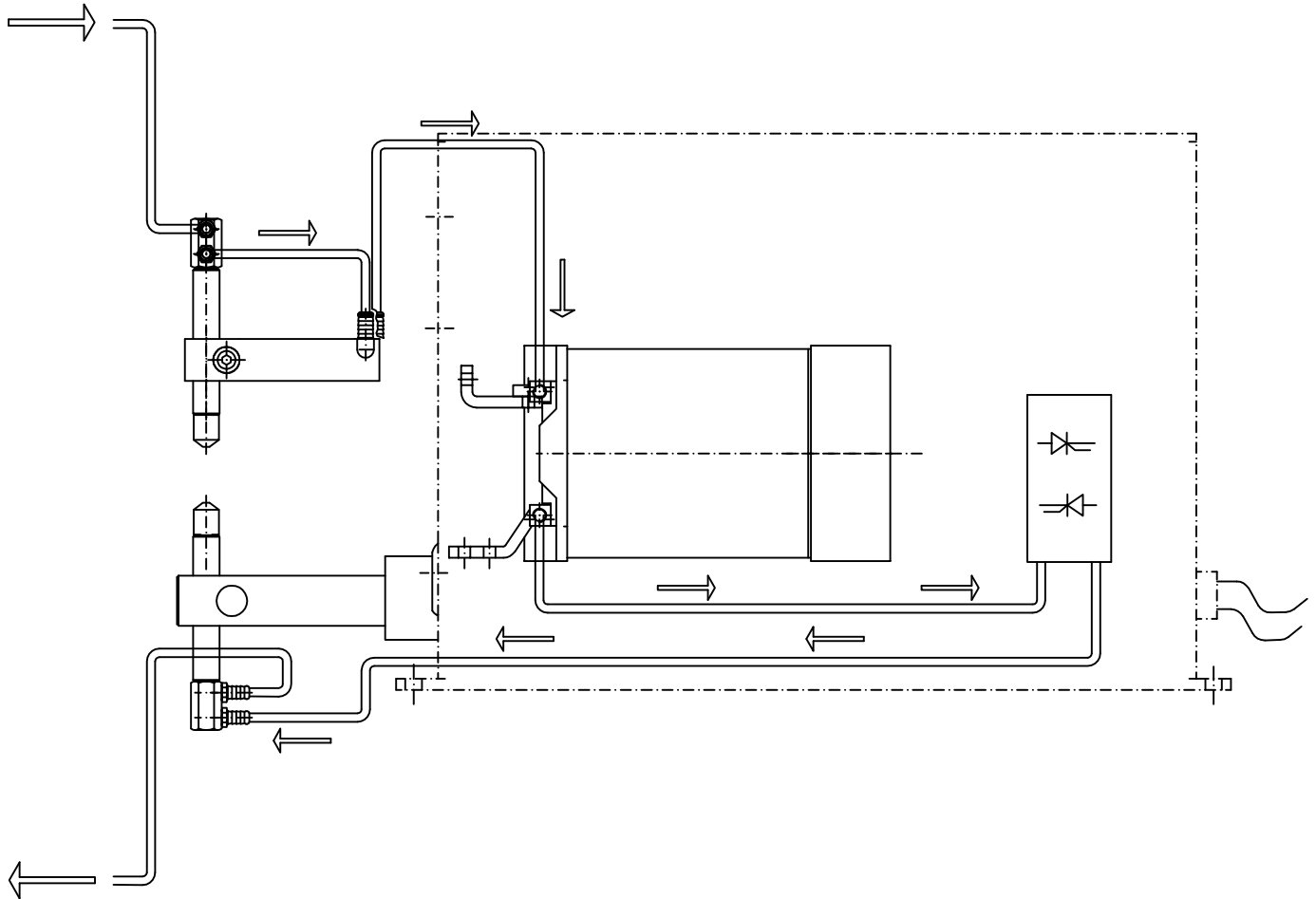
POS. ARCHIVO	DATA
H:\Clienti\Tecnica\schemi\pneumatici\Cp1st159.dwg	30/04/15
DENOMINAZIONE	DISEGNO
BANCO ART. 210IN-03N + EVP	N. CP1ST159

TECNA S.p.A.
CASTEL S. PIETRO TERME (BO)
Telex 520134-Tel. 051/94.10.76

ART 2101D-2102N-2103D

ITEM 2101D-2102N-2103D

ENTRATA ACQUA
WATER INPUT



USCITA ACQUA
WATER OUTPUT


TECNA S.p.A.
CASTEL S. PIETRO TERME (BO)
Telex 520134-Tel. 051/94.10.76

POS. ARCHIVIO
H: \Clienti\Tecna\schemi\sch-raff\cr006.dwg

DENOMINAZIONE
RAFFR. ART.2101D-02N-03D

DATA 30/04/15

DISEGNO
N. CRO06

TECNA® S.p.A. Via Meucci 27 40024 Castel S. Pietro Terme (BO) ITALY	DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' DECLARATION OF CONFORMITY CERTIFICAT DE CONFORMITE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CERTIFICADO DE CONFORMIDAD
Dichiariamo sotto la nostra unica responsabilità che il prodotto We declare under our sole responsibility for supply/manufacture of the product Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit Wir erklären unter einziger Verantwortung, dass das Produkt Certificamos bajo nuestra sola responsabilidad que el producto	SALDATRICE A RESISTENZA RESISTANCE WELDER SOUDEUSE PAR RESISTANCE WIDERSTANDSSCHWEISSMASCHINE MAQUINAS DE SOLDADURA POR RESISTENCIA
Modello Model Modèle Type Modelo	2101D – 2102N – 2103D
Numero di serie Serial number Nombre de dérial Serien-Nummer Número de serie	Da 01400 a 01599 From 01400 to 01599 De 01400 a 01599 Von 01400 bis 01599 De 01400 a 01599
a cui si riferisce la presente dichiarazione è conforme al seguente standard To which this declaration relates is in conformity with the following standard Objet de certificat, est conforme à la suivante auf die sich die gegenwärtige Erklärung bezieht, mit folgender Norm konform ist Objeto de este certificado,es conforme a la norma siguiente	EN 62135-1:2015
Ai sensi delle direttive CEE Following the provision of EEC Directives Conforme aux prescriptions des Directives CEE gemäss EG-Richtlinien Conforme a las prescripciones y directivas de la CEE	2006/42/EC
Persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico Authorized person for the compilation of the technical file Name der zur Erstellung der technischen Dokumentation autorisierten Person Personne autorisée à constituer le dossier technique Persona autorizada para elaborar el expediente técnico	TECNA S.p.A. Via Meucci 27 40024 Castel S. Pietro Terme (BO) ITALY
CASTEL S. PIETRO T. 31 / 10 / 2018 Presidente del C.d.A. Chairman of the BOD Président du Conseil d'Administration Presidente del C.d.A. Vorsitzender des Verwaltungsrates	Damiano Bergami 

TECNA® S.p.A. Via Meucci 27 40024 Castel S. Pietro Terme (BO) ITALY	DICHIARAZIONE DEL COSTRUTTORE MANUFACTURER DECLARATION DECLARATION DU CONSTRUCTEUR HERSTELLER-ERKLÄRUNG DECLARATION DEL FABRICANTE
Dichiariamo sotto la nostra unica responsabilità che il prodotto We declare under our sole responsibility for supply/manufacture of the product Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit Wir erklären unter einziger Verantwortung, dass das Produkt Certificamos bajo nuestra sola responsabilidad que el producto	SALDATRICE A RESISTENZA RESISTANCE WELDER SOUDEUSE PAR RESISTANCE WIDERSTANDSSCHWEISSMASCHINE MAQUINAS DE SOLDADURA POR RESISTENCIA
Modello Model Modèle Type Modelo	2101D – 2102N – 2103D
Numero di serie Serial number Nombre de dérial Serien-Nummer Número de serie	Da 01400 a 01599 From 01400 to 01599 De 01400 a 01599 Von 01400 bis 01599 De 01400 a 01599
a cui si riferisce la presente dichiarazione è conforme al seguente standard To which this declaration relates is in conformity with the following standard Objet de certificat, est conforme à la suivante auf die sich die gegenwärtige Erklärung bezieht, mit folgender Norm konform ist Objeto de este certificado,es conforme a la norma siguiente	EN 62135-1:2015 EN 62135-2:2015
E' conforme alle prescrizioni delle direttive CEE is in conformity with the provisions of EEC Directives Est conforme aux prescriptions des Directives CEE mit EG-Richtlinien konform ist Es conforme a las prescripciones y directivas de la CEE	2014/30/UE 2014/35/UE
CASTEL S. PIETRO T. 31 / 10 / 2018 Presidente del C.d.A. Chairman of the BOD Président du Conseil d'Administration Presidente del C.d.A. Vorsitzender des Verwaltungsrates	Damiano Bergami 